



The Mizoram Gazette

Published by Authority

REGN. NO. NE—313 (MZ)

Vol. XXXII Aizawl, Friday, 5. 9. 2003, Bhadra 14, S.E. 1925, Issue No. 36

GOVERNMENT OF MIZORAM

PART I

**Appointments, Postings, Transfers, Powers, and Other
Personal Notices and Orders.**

(ORDERS BY THE GOVERNOR)

NOTIFICATIONS

No.A. 19013/27/2001-P&AR(CSW), the 4th September, 2003. In pursuance of Ministry of Personnel, Public Grievances & Pensions, Department of Personnel & Training letter No.24012/21/2003-AIS(II) dt.29.8.2003, the Governor of Mizoram is pleased to release Pu.B. Sanghnuna IAS(AGMU :91) from Government service on Voluntary Retirement with immediate effect.

No.A.22012/5/89-Pers(B), the 4th September, 2003. Consequent upon the Gauhati High Court order Dt.9.4.2003 in WP(C) No. 9 of 2002-Dr. Lalrimawia Vrs State of Mizoram, the Governor of Mizoram is pleased to cancel this Department Notification No.A. 22012/5/89-Pers(B)/Part Dt. 28.12.2001.

No.A.35013/1/95-P&AR(CSW), the 2nd September, 2003. In pursuance of Govt. of India, Ministry of Environment & Forests letter No. 12026/7/2002-IFS.I dt. 18.7.2003, the Governor of Mizoram is pleased to relieve Pu Yogesh (Jr.), IFS (AGMUT : 86) from his duties as D.F.O. Resources Survey cum Silviculture

Research Division, Govt. of Mizoram w.e.f. 4/9/03 (AN) so as to enable him to take up his new assignment on Central deputation as Lecturer in State Forest Service College, Dehradun.

Further, Pu Liandawla, IFS, Planning Officer shall take charge of D.F.O., Resources Survey-cum-Silviculture Research Division and Nodal Officer (Supreme Court Matters) in addition to his own duties and without extra financial benefits until further orders.

No.A.19014/113/86-PERS(B), the 1st September, 2003. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order that Pu H.L. Rochungnunga, MCS, Joint Director, A.T.I. shall look after his previous charge of Under Secretary, Finance (PRU & FCC) in addition to his own duties without extra financial remuneration till further orders.

No.A. 22012/4/89-PERS(B)/Pt, the 1st September, 2003. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of the following MCS officers of Senior Grade as shown against each with immediate effect and until further orders.

Sl. No.	NAME	PRESENT POSTING	NEW PLACE OF POSTING
1.	Pu Siamliana	ASO - 1, Lunglei	SDO(S), Lunglei
2.	Pu Herliana Chinzah	SDO (S), Lunglei	ASO-I, Lunglei

R. Sangliankhuma,
Additional Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. A. 22012/1/92-PW, the 5th September, 2003. Consequent upon the transfer of Pu C. Lianlunga, Engineering Grade IV (Electrical) of P & E Cadre from his present post of Executive Engineer, PWD, Electrical Division to power & Electricity Department vide Notification No. A. 22012/1/90-P&E/88dt. 1.9. 2003, the Governor of Mizoram is pleased to allow Pu Francis Lalngaizuala, Assistant Engineer in the office of Engineer-in-Chief, PWD to look after the charge of Executive Engineer, PWD Electrical Division in addition to his own duties until further orders.

Ramhluna Kiangte,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Public Works Department.

No. A. 12025/1/96-IND, the 2nd September, 2003. In supersession of this Department's Notification No. A. 12045/1/96-IND : Dt. 02.06.2003, and the subsequent corrigendum No.A. 12025/1/96-IND : dt. 06.06.2003, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of the following Officers of Industries Department as shown against each of their names below with immediate effect and until further orders: -

Sl./No.	Name of Officer	Present place of posting	New place of posting
1.	Pu C. Lalbiakthanga	General Manager, District Industries Centre, Aizawl.	Joint Director of Industries Department vice Pu C.Ngunchunga Joint Director retired.
2.	Pu R.Lalchamlia	Officiating General Manager, District Industries Centre, Lunglei.	Officiating General Manager, District Industries Centre, Aizawl vice Pu C.Lalbiakthanga, General Manager transferred.
3.	Pu K. Kailliana	Officiating General Manager, District Industries Centre, Saiha.	Officiating General Manager, District Industries Centre, Lunglei vice Pu R. Lalchamlia, General Manager transferred.
4.	Pu C. Lalpara	Functional Manager, District Industries Centre, Aizawl.	Functional Manager, District Industries Centre, Saiha, vice Pu John Saikhuma, Functional Manager transferred. He will take charge of General Manager, District Industries Centre, Saiha in addition to his own usual duties.
5.	Pu John Saikhuma	Functional Manager, District Industries Centre, Saiha.	Functional Manager, District Industries Centre, Aizawl vice Pu C. Lalpara Functional Manager transferred.

Sl. No. 5 will move first followed in ascending order.

Laima Chozah,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Industries Department.

No. A. 31015/1/2001-IND, the 4th September, 2003. On completion of his probation period, the Governor of Mizoram is pleased to confirm Pu F. Lalnuntluanga, in the post of Geologist Junior, Geology & Mining wing of Industries Department with effect from 11.7.2001.

B. Sairengpuii,
Joint Secretary to the Govt. of Mizoram,
Industries Department.

No. A. 12018/3/2003-EDN, the 3rd September, 2003. In partial modification of this Department's Notification conveyed vide Memo No. A. 12018/3/90-EDN (pt) dt. 6.8. 2001, the teaching staff who had opted for administrative cadre as per terms and condition enumerated in the Office Memorandum of even No. dt. 7.9. 2000 is shown below in order of seniority:—

1. Dr. H.L. Malsawma, Reader, Officer on Special Duty, Planning Department
2. T.B.C. Liandala, Principal, Govt. Kolasib College.
3. Lalramhluna, Selection Grade Lecturer, Govt. Lunglei College.
4. C. Zorema, Selection Grade Lecturer, Govt. Lunglei College.
5. H. Vanlalkeuva, Selection Grade Lecturer, Principal Aizawl West College.
6. Zochungnunga, Selection Grade Lecturer, Govt. Aizawl College.
7. Dr. R.Rualthansanga, Reader. Officer on Special Duty, Directorate of Higher & Technical Education.
8. C. Lalmuankima, Selection grade Lecturer, Govt. Kolasib College,
9. T. Irudayaraj, Senior Grade Lecturer, Govt. Saiha College.
10. Caroline Zaihmingthangi, Lecturer, Govt. Zirtiri Residential Science College
11. Darchuailova, Senior Grade Lecturer, Govt. Lunglei College.
12. T. Lalthagfala, Lecturer, Govt. Aizawl College.
13. Lalnunsangi, Lecturer, Govt. Kolasib College.
14. K.C. Vannghaka, Lecturer, Govt. Kolasib College.

R.K. Singha,
Joint Secretary to the Govt. of Mizoram,

No.C.18013/1/96-EDC. the 2nd September, 2003. In pursuance of the Judgment and Order passed by the Hon'ble Gauhati High Court in W.A.No. 15/2002-State of Mizoram Vs. Dr. Lalrimawia, the Governor of Mizoram is pleased to order reinstatement of Dr. Lalrimawia as Principal with effect from 1.1.2002.

On reinstatement, the Governor of Mizoram is further pleased to place the services of Dr. Lalrimawia at the disposal of the Governing Body, T.Romana College for appointment as Principal vice Dr. Thangvunga with immediate effect. The deputation shall be treated as "Foreign Service" and will be for a period of one year. Necessary leave salary and pension contribution shall be paid to the Government of Mizoram as per Rules.

L. Tochohong,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Higher & Technical Education Department.

No.A.46012/3/99-LJE/79, the 5th September, 2003. Under Rules 8 and 15 of the Rules for Regulation of the Procedure of the Officers appointed to administer Justice in the Lushai Hills published vide Notification No. 2530(a) A.P. dt.25.3.1937, the Governor of Mizoram is pleased to appoint the following MCS Officers (Probationers), and to invest under Rule 9 of the aforesaid Rules with the powers analogous to the powers of Judicial Magistrate of the Second Class as defined in the Code of Criminal Procedure, 1973 (Act No.2 of 1974) with immediate effect and for the period they are attached to Deputy Commissioner, Saiha unless sooner withdrawn.

Sl. No.	Name of Officers
---------	------------------

- | | |
|----|--------------------------|
| 1. | Pu Andrew H. Vanlalliana |
| 2. | Pu R.Vanlaldika |

Further, in exercise of the powers conferred by sub-section (1) and (4) of section 20 of the Code of Criminal Procedure 1973(Act No. 2 of 1974), the Governor of Mizoram is pleased to appoint the said Officers as Executive Magistrate in Saiha District with immediate effect.

No.A.45012/4/2002-LJE/77, the 4th September, 2003. In exercise of the powers conferred under section 24(1) and (7) of the Code of Criminal Procedure, 1973 as applicable to Mizoram read with the Mizoram (Appointment, Duties, Fees etc. of Govt. Advocates) Rules, 1995, as amended from time to time, and with prior approval of the Hon'ble Chief Justice, Gauhati High Court vide No.HC-III-56/96/2151/G dt.21.8.2003, the Governor of Mizoram is pleased to appoint Pu Nelson Sailo, Advocate to be Public Prosecutor in the Aizawl bench of the Hon'ble Gauhati High Court, Mizoram in addition to his appointment as Govt. Advocate with immediate effect and until further orders.

The terms and conditions of his appointment shall be governed by the Mizoram (Appointment, Duties, Fees etc. of Govt. Advocate) Rules, 1995 read with Notification NO.A.45011/1/91-LJE/333 dt. 6.9.2000.

B. Chakraborty,
Secretary to the Govt. of Mizoram.

No.A.22012/1/90-P&E/88, the 1st September, 2003. In pursuance of Hon'ble Gauhati High Court Order Dt.19.6.2003 in Writ Petition (Civil).No. 103 of 2002 and as per decision of Joint Cadre Authority on 21.7.2003 read with Rules 4(2) (1) (b) of the Mizoram Engineering Service Rules, 2001, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer of Pu C. Lianlunga, Executive Engineer (Electrical), Mechanical Circle, Public Works Department to his parent Department i.e. Power & Electricity Department with immediate effect. He should report to Chief Engineer (Power) till his place of posting is decided.

Haukhum Hauzel,
Commissioner & Secretary to the Govt. of Mizoram,
Power & Electricity Department.

No.A.3013/2/2002-HFW/Pt-I, the 5th September, 2003. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to divert the services of Dr. Felix Vensanga from Mizoram State AIDS Control Society prematurely to the Health & Family Welfare Department, Govt. of Mizoram and as per recommendation of the MPSC hereby promoted him to the post of Grade II/Jt. Director of Health Services (Malaria) of the Mizoram Health Services in the scale of pay of Rs. 12,000-375-16 500/- p.m. plus other allowances as admissible under the rules with effect from the date of joining and post him at Directorate of Health Services, Aizawl.

The promoted officer shall exercise his option within one month from the date of issue of this Order for the purpose of fixation of his pay under FR 22(1)(a)(i). Option once exercised shall be final.

The appointment/promotion is made against the vacant post of Grade II of MHS created under NMCP(CSS) subsequently retained vide this Department's Order No.A.11011/1/02-HFW dt. 12.3.2003 and subject to final outcome of the pending writ petitions or appeals including the Writ-Appeal arising out of the W.P(C) No. 68/2000 or of the appeal(s) as may be preferred further in respect of inter-seniority of the above doctor.

Vanhela Pachauu,
Commr./Secretary to the Govt. of Mizoram,
Health & Family Welfare Department.

No. B. 13016/22/02-SWD, the 4th September, 2003. In continuation of this Department's Notification of even No. dt. 11.10.2002, Shri. K. Darthanga District Social Welfare Officer 'E' is declared as a member of the Mizoram Disabilities Society with immediate effect and until further orders.

Lalramthanga Tochhawng,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Social Welfare Department.

No. A. 22015/1/87-PAR(R), the 4th September, 2003. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order Pu Vanlalramhluna, Superintendent, LAD (T&CP) (Sectt) to look after the work of Superintendent, Relief & Rehabilitation Department (Sectt) in addition to his own duties with immediate effect and until further order.

Lalmalsawma,
Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. A-40011/1/93-HM(HG), the 4th September, 2003. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order extension of service in respect of Pu Sailothanga, Administrative Subedar, Mizoram Home Guards for a period of 3(three) months w.e.f. 1. 10. 2003 upto 31.12.2003.

This issues with the concurrence of DP & AR (GSW) vide I. D. No. GSW. 15/2003/696 Dt. 1.9.2003.

K. Thanzama,
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram,
Home Department.

No. A. 22012/4/89-Pers(B), the 2nd September, 2003. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to designate the following MCS officers of Senior Grade/Junior Grade as Election Officers/Assis ant Election Officers in the new districts as shown below with immediate effect.

Sl.No.	Districts	Name of Officers
1.	Champhai	Shri Lalhlira, SDO(S) as Election Officer
2.	Mamit	Shri Lalzawngliana, SDO(S) as Election Officer

3. Lawngtlai Shri Vanlalmawia, ADC as Assistant Election Officer
4. Serchhip Smt. Teresy Vanlalhruali, ADC as Assistant Election Officer

No. A. 22012/17/84-APT(A), the 5th September, 2003. In the interest of public service and in terms of Regulation 4(c) of the MPSC (Limitation of Functions) Regulations, 1994, the Governor of Mizoram is pleased to allow officiating promotion of Dr. Vanlalsiama, Joint Director of Health Services to Director of Health Services in the scale of pay of Rs. 14300-400-18300/-p.m. plus other admissible allowances with immediate effect and until further orders

Lawmthanga,
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. A. 22022/1/89-HMP/PT, the 5th September, 2003. In the interest of public service the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of Pu L.R. Dingliana, Senior Grade of MPS, Addl. S. P. Security Aizawl to Addl. S.P. Lawngtlai with immediate effect. He shall look after the charge of S.P. Lawngtlai till regular S.P. is posted without any extra financial benefits.

Romawia,
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram,
Home Department.

No. A. 38017/1/2001-F. Est, the 2nd September, 2003. On attaining the age of 58 years, the Governor of Mizoram is pleased to release Pi Hmingthanzami, Divisional Accountant, office of the Executive Engineer, P.H.E., AWSP Division, Aizawl from service on retirement on superannuation pension on 30.9.2003(A.N).

Lalzirmawia Chhangte,
Under Secretary to the Govt. of Mizoram,
Finance Department (E).

CORRIGENDUM

No. A. 60012/2/97-IND, the 3rd September, 2003. The pay scale of the post of General Manager, District Industries Centre, Saiha against which Pu K. Kailiana, Functional Manager, District Industries Centre, Saiha has been appointed on officiating basis appearing in Government's Notification of even number dt 4. 7. 2003 should be read as "Rs 12000-375-16500/ p.m." instead of Rs 12000-325-16500/-p.m.

B. Sairengpuui,
Joint Secretary to the Govt. of Mizoram,
Industries Department.

No. A. 43016/3/89—DCA, the 5th September, 2003. In the Notification of even no dt. 12.8.2003 issued by the District Council Affairs Department, in the sixth line the name "Shri Doyal Chandra Chakma" shall be read as Shri Dayal Chandra Dewan".

P. Chakraborty,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
District Council Affairs Department.

Government of Mizoram

PART II (A)

**Resolutions, Regulations, Orders, Notifications, Rules and Acts,
Awards of Tribunal, Requisition, Acquisition and declaration relating to
Land and Forest etc., by the State Govt. and Head of Departments**

NOTIFICATIONS

No.B.14017/25/02-LAD/VC (A), the 5th September, 2003. Luangpawm Village Council Member Pu K. Laldawngliana ban dilna chu Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953 section 7(6) hmangin Mizoram Governor chuan a pawmpui a.

Tichuan, Luangpawm Village Council ah chuan Member pakhat chauh a awm ta a, khawtlang rorelna kengkawh zel turin a tling zo lova. Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953 section 25(1) hmangin Mizoram Governor chuan Luangpawm Village Council chu vawin 5.9.2003 hian a thiat (dissolve) ta ani.

Luangpawm Village Council thiah charge la turin a chung a Dan sec. 25(2) hmangin Pu H.Dokhuma C.A-I chu a ruat nghal a ni.

No. B. 14019/124/02-LAD/VC (A), the 1st September, 2003. Bungkawn Vengthar Village Council te chu dan lo anga V/C lawmman an lo lak thin avangin Mizoram Sorkar chuan khawtlang rorel zel tlakah a ngai ta lova.

Chutichuan, Bungkawn Vengthar Village Council chu Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953 section 25(1) hmangin Mizoram Governor chuan he notification chhuah ni atang hian a thiat (dissolve) ta a ni.

Bungkawn Vengthar Village Council thiah tak charge la tur hian Pu Hril-tluanga, C.A. II chu ruat nghal a ni.

No.B. 14017/64/02-LAD/VC (A), the 4th September, 2003. Hmuifang Village Council executive body insiamthatna chu Mizoram Governor chuan Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953 sec. 7 na hmangin a hnuaia mi ang hian a pawmpui a ni.

President — Pu Ramdinthara

Vice President — Pu Lalnuntluanga

Secretary leh Tlangau chu thawk laite rin chhunzawm zel an ni ang.

Lalthuamlia,
 Under Secy. to the Govt. of Mizoram.

No.B.14018/63/02-LAD/VC (A), the 5th September, 2003. Hruiduk Village Council te chuan an khawtlang develop na tur sum/pawisa Sorkarin a pek tam tak chu an tihchingpen nasat avangin, Sorkar chuan khawtlang rorel zel tlakah a ngai ta lova.

Chutichuan, Hruiduk Village Council chu Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953 section 25(1) hmangin Mizoram Governor chuan he Notification chhuah ni atang hian a thiat (dissolve) ta a ni.

Hruiduk Village Council thiah tak charge la tur hian Pu Lalhranga, C.A - I chu ruat a ni.

R. Sangliankhuma,
 Addl. Secy. to the Govt. of Mizoram.